

KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

PARLEMENTAIRE STUKKEN

(Stukken gedrukt op bevel van de Kamer der Volksvertegenwoordigers)

ZITTINGSJAAR 1930-1931

INHOUDSTAFEL

Datums	INHOUD	Nummers
1930-1931	Lijst van de Kamerleden en van hunne plaatsvervangers	1
1930-1931	Alphabetische lijst der leden van de Kamer der Volksvertegenwoordigers	2
1930-1931	Tabel der wetsontwerpen en wetsvoorstellen bij de Kamer ingediend :	
	1 ^o Wetsontwerpen en wetsvoorstellen waarover verslag is uitgebracht;	
	2 ^o Wetsontwerpen en wetsvoorstellen in de Middenafdeeling;	
	3 ^o Wetsontwerpen en wetsvoorstellen naar de Commissiën verwezen;	
	4 ^o Wetsontwerpen en wetsvoorstellen naar de afdeelingen verzonden;	
	5 ^o Wetsvoorstellen welke nog moeten in overweging genomen worden	3
1930-1931	Begrooting der Ontvangsten en der Uitgaven voor het dienstjaar 1931. — Algemeene toelichting. — Bijlagen	4
1930-1931	Begrooting van 's Lands Middelen voor het dienstjaar 1931, bepalingen betreffende het Muntfonds ingesteld bij de wet van 12 Juni 1930 en eene met de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-I
1930-1931	Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-II
1930-1931	Begrooting der Dotatiën voor het dienstjaar 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	4-III
1930-1931	Begrooting van Justitie voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-IV
1930-1931	Begrooting van Buitenlandsche Zaken voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-V
1930-1931	Begrooting van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-VI
1930-1931	Begrooting van Kunsten en Wetenschappen voor het dienstjaar 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	4-VII
1930-1931	Begrooting van Landbouw voor het dienstjaar 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	4-VIII
1930-1931	Begrooting van Openbare Werken voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-IX
1930-1931	Begrooting van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-X
1930-1931	Begrooting van Koloniën voor het dienstjaar 1931 (Uitgaven van het Moederland). — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	4-XI
1 Juli 1931	Begrooting van Landsverdediging voor het dienstjaar 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	4-XII
1 Juli 1931	Begrooting van het Korps der Gendarmerie voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp door den Senaat overgemaakt	4-XIII
24 Juni 1931	Begrooting van Financiën voor het dienstjaar 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	4-XIV
1930-1931	Begrooting der Onwaarden en der Terugbetalingen voor het dienstjaar 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	4-XV
1930-1931	Begrooting van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording. — Bijlage : Loopende werken en aannemingen waarover er kredieten voor 1931 worden aangevraagd	4-XVI
1930-1931	Begrooting van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-XVII

Datums	INHOUD	Nummers
1930-1931	Begrooting van Posterijen, Telegrafen en Telefonen voor het dienstjaar 1931. — Wetsontwerp, tabellen en verantwoording	4-XVIII
1930-1931	Begrooting der Ontvangsten en Uitgaven voor Order voor het dienstjaar 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	4-XIX
18 November 1930	Wetsontwerp waarbij de Kolonie gemachtigd wordt den interest- en aflossingswaarborg te verleen aan een nieuw obligatair kapitaal van 150 miljoen frank der « Compagnie du Chemin de fer du Congo ». — Memorie van toelichting en wetsontwerp	5
18 November 1930	Wetsontwerp waarbij de Kolonie gemachtigd werd den interest- en aflossingswaarborg te verleen, aan een nieuw bevoorrecht kapitaal der « Société des Transports par trains fluviaux au Congo » tot beloop van een nominaal bedrag van 1,700,000 frank. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	6
17 November 1930	Wetsontwerp tot wijziging van Titel VIII, Boek III van het Burgerlijk Wetboek. — Ontwerp door den Senaat gewijzigd	7
19 November 1930	Wetsvoorstel betreffende de verplichte aansluiting der gemeenten bij het Nationaal Crisisfonds. — Verslag uitgebracht door den heer Carpentier	8
25 November 1930	Wetsontwerp houdende toelating tot uitgifte van een leening voor de terugbetaling van het saldo der in 1921 in de Vereenigde-Staten uitgegeven 8 t. h. leening. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	9
25 November 1930	Id. : Verslag door den heer Joris uitgebracht	10
25 November 1930	Wetsontwerp betrekking hebbend op zekere akten van den burgerlijken stand alsmede op de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire agenten in zake burgerlijken stand. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	11
25 November 1930	Wetsontwerp betreffende de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire agenten in notarieele zaken. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	12
26 November 1930	Wetsontwerp tegen het alkoholisme. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	13
26 November 1930	Wetsontwerp tot verleening, voor 1930, van een aanvullingstoelage aan de bejaarde personen, gerechtigd op het ouderdomspensioen, den ouderdomsrentetoeslag of de kosteloze ouderdomstoelage. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	14
2 December 1930	Volkenbond. — Elfde gewone zitting der Vergadering van den Volkenbond, in September 1930. — Verslag ingediend bij de Wetgevende Kamers door den heer Minister van Buitenlandsche Zaken	15
2 December 1930	Wetsontwerp betreffende de accijns- en douanerechten op suiker en de bijzondere verbruikstaxe op alcohol. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	16
2 December 1930	Wetsontwerp betreffende de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	17
3 December 1930	Wetsontwerp betreffende de accijns- en douanerechten op suiker en de bijzondere verbruikstaxe op alcohol. — Verslag door den heer de Liedekerke uitgebracht	18
3 December 1930	Wetsontwerp houdende toekenning, ten bate van de vrijwillige redders, van een pensioen wegens bereiking van den leeftijdsgrens en van het recht op vergoeding van de schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	19
3 December 1930	Wetsontwerp tot bestraffing van de belediging van de nationale vlag en van 's Rijks wapen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	20
3 December 1930	Wetsontwerp waarbij voorzien de noodige credieten om de Regeering toe te laten de slachtoffers van de overstromingen der maand November 1930 te helpen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	21
3 December 1930	Wetsontwerp omtrent het provinciaal en gemeentelijk belastingswezen. — Verslag uitgebracht door den heer Fieulien	22
4 December 1930	Wetsontwerp tot oprichting van een Nationaal Werk ten bate van de weezen der arbeidsslachtoffers. — Verslag door den heer Dierkens uitgebracht	23
4 December 1930	Wetsontwerp tot verleening, voor 1930, van een aanvullingstoelage aan de bejaarde personen, gerechtigd op het ouderdomspensioen, den ouderdomsrentetoeslag of de kosteloze ouderdomstoelage. — Verslag door den heer de Pierpont uitgebracht	24
9 December 1930	Wetsontwerp waarbij tot 31 December 1931 de bepalingen toepasselijk worden gemaakt van de §§ 2, 3, 4 en 5 van artikel 57 van de wet dd. 10 Maart 1925, gewijzigd bij die van 10 Juni 1926 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	25
10 December 1930	Wetsontwerp houdende de Begrooting van 's Lands Middelen voor het dienstjaar 1931, zoomede bepalingen betreffende het Muntfonds ingesteld bij de wet van 12 Juni 1930 en eene met de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst. — Verslag door den heer Pussemier uitgebracht	26
10 December 1930	Wetsontwerp houdende verlenging van de wet dd. 25 Januari 1923 betreffende den in-, uit en doorvoer van goederen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	27
10 December 1930	Wetsontwerp tot inrichting van de regie van den gevangenisarbeid. — Verslag door den heer Van Isacker uitgebracht	28

Datums	INHOUD	Nummers
10 December 1930	Wetsontwerp tot goedkeuring der Consulaire Overeenkomst, gesloten den 12 Juni 1928, tusschen België en Polen. — Verslag door den heer de Kerchove. d'Exaerde, uitgebracht	29
10 December 1930	Wetsontwerp tot toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de Begrootingen voor het dienstjaar 1931. — Memorie van toelichting en wetsontwerp....	30
10 December 1930	Begrooting van Justitie voor het dienstjaar 1931. — Amendement door de Regeering voorgesteld	31
10 December 1930	Wetsvoorstel waarbij de Familievennootschappen naar handelsrecht worden tot stand gebracht. — Amendementen voorgesteld door de Regeering en nota tot rechtvaardiging	32
11 December 1930	Wetsontwerp betreffende de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon. — Verslag door den heer Bouchery uitgebracht.....	33
11 December 1930	Wetsontwerp waarbij tot 31 December 1931 de bepalingen toepasselijk worden gemaakt van de §§ 2, 3, 4 en 5 van artikel 57 van de wet dd. 10 Maart 1925, gewijzigd bij die van 10 Juni 1926 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden. — Verslag door den heer Mampaey uitgebracht.....	34
11 December 1930	Wetsontwerp tot toekenning van voorloopige credieten te gelden op de begrootingen van het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer de Liedekerke uitgebracht.	35
11 December 1930	Wetsontwerp waarbij voorzien de noodige credieten om de Regeering toe te laten de slachtoffers van de overstromingen der maand November 1930 te helpen. — Verslag door den heer Rubbens uitgebracht.....	36
11 December 1930	Wetsvoorstel houdende het stichten van een Nationaal Ondersteuningsfonds voor de letterkunde. — Verslag door den heer Huysmans uitgebracht.....	37
16 December 1930	Wetsontwerp houdende de Begrooting van 's Lands Middelen voor het dienstjaar 1931, zoomede bepalingen betreffende het Muntfonds ingesteld bij de wet van 12 Juni 1930 en eene met de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst. — Amendement door de Regeering voorgesteld.....	38
16 December 1930	Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1931. — Amendementen door de Regeering voorgesteld	39
16 December 1930	Wetsontwerp waarbij regelingen veroorloofd en bijkredieten verleend worden voor uitgaven betrekking hebbende op de dienstjaren 1929 en op het dienstjaar 1930. — Memorie van toelichting, wetsontwerp en tabellen van verdeling	40
16 December 1930	Wetsontwerp houdende verlenging van de wet van 25 Januari 1923 betreffende den in-, uit- en doorvoer van goederen. — Verslag door den heer Boeckx uitgebracht.....	41
16 December 1930	Wetsontwerp houdende de Begrooting van 's Lands Middelen voor het dienstjaar 1931, zoomede bepalingen betreffende het Muntfonds ingesteld bij de wet van 12 Juni 1930 en eene met de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst. — Amendementen door de Regeering voorgesteld.....	42
17 December 1930	Wetsontwerp houdende vaststelling van het contingent 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	43
17 December 1930	Wetsontwerp tot goedkeuring der schikking betreffende de gemeenschappelijke grens tusschen België en Duitschland, ondertekend te Aken op 7 November 1929, alsmede der bijgevoegde twee akkoorden en protocol denzelfden dag ondertekend. — Verslag door den heer Sinzot uitgebracht.....	44
17 December 1930	Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	45
17 December 1930	Wetsontwerp tot verlenging en beperking van de gevolgen der wet van 28 Juli 1926, houdende aanvulling der wet van 10 Maart 1925 op de electriciteitsvoorzieningen. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	46
17 December 1930	Wetsontwerp tot verlenging der vorige wetten waarbij de Regeering gemachtigd werd zich te verzetten tegen de overdreven ontginningen van sommige bosschen en wouden toebehoorende aan particulieren. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	47
17 December 1930	Wetsontwerp tot verlenging der wetten van 9 Januari 1926 en 11 April 1927, op de Belgische vennootschappen in Rusland werkzaam. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	48
18 December 1930	Wetsontwerp tot verlenging en beperking van de gevolgen der wet van 28 Juli 1926, houdende aanvulling der wet van 10 Maart 1925 op de electriciteitsvoorziening. — Verslag door den heer de Wouters d'Oplinter uitgebracht....	49
18 December 1930	Wetsontwerp tot verlenging der vorige wetten waarbij de Regeering gemachtigd werd zich te verzetten tegen de overdreven ontginning van sommige bosschen en wouden toebehoorende aan particulieren. — Verslag door den heer de Kerchove d'Exaerde uitgebracht	50
18 December 1930	Wetsontwerp houdende vaststelling van het contingent voor 1931. — Verslag door den heer Marck uitgebracht	51
1930-1931	Commissie voor de verzoekschriften der maand November 1930. — Lijst op 17 December 1930. — Verzoekschriften door de Commissie onderzocht.....	52
18 December 1930	Wetsontwerp tot verlenging der wetten van 9 Januari 1926 en 9 April 1927, op de Belgische vennootschappen in Rusland werkzaam. — Verslag door den heer Wauwermans uitgebracht	53

Datums	INHOUD	Nummers
18 December 1930	Wetsontwerp tot goedkeuring der Overeenkomst gesloten op 23 Mei 1930, te Brussel, tusschen België en Frankrijk, tot inrichting en exploitatie eener luchtvaartlijn België-Frankrijk-Congo. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	
18 December 1930	Wetsvoorstel waarbij ter beschikking van de Regeering een crediet wordt gesteld om langs de Maas en den Samber liggende gemeenten te helpen om de buitengewone werken uit te voeren, die hun grondgebied van watersnood moeten vrijwaren. — Verslag door den heer Bologne uitgebracht.....	54
1930-1931	Begrooting van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1931. Verslag door den heer Bodart uitgebracht.....	55
1930-1931	Begrooting van Buitenlandsche Zaken voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Pouillet uitgebracht.....	56
1930-1931	Begrooting van Posterijen, Telegrafen en Telefonen voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Pierco uitgebracht.....	57
1930-1931	Begrooting der Onwaard en der Terugbetalingen voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Carpentier uitgebracht.....	58
1930-1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Overeenkomst betreffende de internationale tentoonstellingen, geteekend te Parijs den 22 November 1928. — Verslag door den heer De Schrijver uitgebracht.....	59
1930-1931	Begrooting van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer De Winde uitgebracht.....	60
1930-1931	Begrooting van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Vroome uitgebracht.....	61
13 Januari 1931	Wetsontwerp betreffende het tot stand brengen van autobusdiensten door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen tot verbetering van de exploitatievoorwaarden van haar spoorlijnen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	62
13 Januari 1931	Wetsontwerp tot toepassing op de « trolleybussen » van de bepalingen der wet van 24 Juni 1885 op de buurtspoorwegen en der wetten van 9 Juli 1875 en 15 Augustus 1897 op de tramwegen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	63
14 Januari 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van het verdrag van verzoening, arbitrage en gerechtelijke regeling geteekend te Brussel op 17 October 1927 tusschen België en het Groothertogdom Luxemburg. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	64
14 Januari 1931	Wetsontwerp waarbij het inrichtingsdoel van de Nationale Maatschappij voor goedkoop woningen en woonvertrekken wordt uitgebreid en bewuste Maatschappij gemachtigd wordt om, onder 's Rijks waarborg, een derde leening uit te geven, nominaal groot 250 millioen frank. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	65
14 Januari 1931	Wetsontwerp houdende vermindering van 8 tot 6 t. h. van den interest verschuldigd in geval van ten achteren zijn met de betaling van douanen- en accijnsrechten. — Verslag door den heer De Winde uitgebracht.....	66
15 Januari 1931	Wetsvoorstel tot wijziging van de pensioenwet voor de onderwijzers (door den heer Marck voorgesteld en door de heeren Marck, Pouillet, Carton, de Wouters d'Oplinter, Dhavé en Sinzot onderteekend.) — Toelichting en wetsvoorstel.....	67
15 Januari 1931	Wetsvoorstel tot tijdelijke schorsing van sommige rechtsvorderingen en uitvoeringen in zake huurovereenkomst (door den heer Melckmans voorgesteld en door de heeren Melckmans, Meysmans, Brunfaut, A. De Bruyne, Cnudde en Lucie Dejardin onderteekend.) — Toelichting en wetsvoorstel.....	68
15 Januari 1931	Wetsvoorstel tot verlenging van den geldigheidsduur der wet van 10 Juni 1928, houdende bevordering van het bouwen van nieuwe woningen door tijdelijke kwijschelding van de grondbelasting en tot wijziging van de maximacijfers in deze wet ingeschreven (door den heer Melckmans voorgesteld en door de heeren Melckmans, Merlot, Mundelee en Blavier onderteekend.) — Toelichting en wetsontwerp.....	69
15 Januari 1931	Begrooting van Justitie voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Jennissen uitgebracht.....	70
21 Januari 1931	Begrooting van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg voor het dienstjaar 1931. — Amendement voorgesteld door de Regeering.....	71
21 Januari 1931	Wetsvoorstel tot toekenning der rechtspersoonlijkheid aan « Ypres Memorial Church and British Settlement ». — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	72
21 Januari 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 1444 van het Burgerlijk Wetboek. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	73
22 Januari 1931	Wetsvoorstel tot wijziging der wet op den arbeid van vrouwen en kinderen (door den heer Masson voorgesteld en door de heeren Masson, Devèze, Bodart, Brutsaert en Juff. Dejardin onderteekend.) — Toelichting en wetsvoorstel.....	74
22 Januari 1931	Wetsvoorstel houdende wijziging van sommige bepalingen van de wet tot regeling van het lager onderwijs, wat de meisjes betreft (door den heer Masson voorgesteld en door de heeren Masson, Bodart, Devèze, Brutsaert en Juff. Dejardin onderteekend.) — Toelichting en wetsontwerp.....	75
		76

Datums	INHOUD	Nummers
22 Januari 1931	Wetsontwerp tot toekenning der rechtspersoonlijkheid aan « Ypers Memorial Church and British Settlement ». — Verslag door den heer Mathieu (Jules) uitgebracht.....	77
27 Januari 1931	Begrooting van Buitenlandsche Zaken voor het dienstjaar 1931. — Amendement door de Regeering voorgesteld.....	78
27 Januari 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 33 der wet tot regeling van het lager onderwijs, betreffende de bewaarscholen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	79
28 Januari 1931	Wetsontwerp houdende uitbreiding tot al de rechtspersonen van het voordeel van de voorloopige aanvaarding van schenkingen bij akten onder de levenden gedaan. — Verslag door den heer Hallet uitgebracht.....	80
28 Januari 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 1444 van het Burgerlijk Wetboek. — Verslag door den heer Baelde uitgebracht.....	81
29 Januari 1931	Voorstel van parlementair onderzoek in verband met de aankopen van vliegtuigenmaterieel gedaan sedert 1925 en om de oorzaken van den achteruitgang van de Belgische luchtvaartnijverheid op te sporen (door den heer Van Wallegghem voorgesteld en door de heeren Van Wallegghem, Foucart, Piérard en Mathieu (J.) ondertekend). — Toelichting en wetsvoorstel.....	82
3 Februari 1931	Wetsontwerp waarbij de Regeering ertoe wordt gemachtigd den dienst der door de Internationale Maatschappij van den Linker-Scheldeoever uit te geven leeningen te waarborgen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	83
4 Februari 1931	Wetsvoorstel betreffende de verzekering tegen ziekte en invaliditeit (door den heer Devèze voorgesteld en door de heeren Devèze en Petitjean ondertekend). — Toelichting en wetsvoorstel.....	84
4 Februari 1931	Wetsontwerp tot wijziging van Titel VIII, Boek II van het Burgerlijk Wetboek. — Verslag door den heer Jennissen uitgebracht.....	85
1930-1931	Commissie voor de verzoekschriften der maand December 1930. — Lijst op 10 Januari 1931. — Verzoekschriften door de Commissie onderzocht.....	86
5 Februari 1931	Wetsontwerp waarbij de Regeering ertoe wordt gemachtigd den dienst der door de Intercommunale Maatschappij van den Linker-Scheldeoever uit te geven leeningen te waarborgen. — Verslag door den heer Koelman uitgebracht.	87
5 Februari 1931	Wetsontwerp houdende grenswijziging tusschen Edingen en Lettelingen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	88
5 Februari 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van het Protocol van 14 September 1929 betreffende de toetreding der Vereenigde Staten van Amerika tot het protocol van onderteekening van het statuut van het Permanente Hof van Internationale Justitie. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	89
10 Februari 1931	Begrooting van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg voor het dienstjaar 1931. — Amendementen door de Regeering ingediend.....	90
12 Februari 1931	Voorstel van wet tot kosteloze en uitgebreide verzekering tegen werkloosheid (door den heer Jacquemotte voorgesteld). — Toelichting en wetsvoorstel...	91
12 Februari 1931	Wetsvoorstel tot wijziging van de tabel der aan de wet van 8 Mei 1924 gehechte inkomende rechten (door den heer Brusselmans voorgesteld en door de heeren Brusselmans, de Liedekerke, Sandront, Desmedt, Merget en Masson ondertekend). — Toelichting en wetsvoorstel.....	92
12 Februari 1931	Wetsontwerp omtrent de verdeling van het crediet van 20 miljoen uitgetrokken onder artikel 63 van de Begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid voor het dienstjaar 1930. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	93
17 Februari 1931	Wetsontwerp omtrent het ten-lastelaggen van den Staat der begrafeniskosten van Luitenant-Generaal Bernheim. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	94
17 Februari 1931	Wetsontwerp betrekking hebbend op zekere akten van den burgerlijken stand, alsmede op de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire ambtenaren in zake burgerlijken stand. — Amendement door de Regeering voorgesteld...	95
17 Februari 1931	Wetsontwerp betreffende de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire ambtenaren in notarieele zaken. — Amendement door de Regeering voorgesteld...	96
17 Februari 1931	Wetsontwerp omtrent het ten-lastelaggen van den Staat der begrafeniskosten van Luitenant-Generaal Bernheim. — Verslag door den heer Devèze uitgebracht	97
18 Februari 1931	Wetsontwerp waarbij het inrichtingsdoel van de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken wordt uitgebreid en bewuste Maatschappij gemachtigd wordt om, onder 's Rijks waarborg, een derde leening uit te geven, nominaal groot 250 miljoen frank. — Verslag door den heer Carlier uitgebracht. — Bijlage : Tabel der teksten : 1° van het wetsontwerp; 2° door de Commissie voorgesteld.....	98
18 Februari 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Overeenkomst gesloten op 23 Mei 1930, te Brussel, tusschen België en Frankrijk, tot inrichting en exploitatie eener luchtvaartlijn België-Frankrijk-Congo. — Verslag door den heer Baelde uitgebracht.....	99
19 Februari 1931	Ontwerp van wet houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 6 Juli 1930 waarbij het barema der taxe op de vertooningen of vermakelijkheden wordt gewijzigd. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	100

Datums	INHOUD	Nummers
19 Februari 1931	Wetsontwerp omtrent de verdeeling van het crediet van 20 miljoen uitgetrokken onder artikel 63 van de Begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid voor het dienstjaar 1930. — Verslag door den heer Amelot uitgebracht	101
25 Februari 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 22 der wet van 30 December 1929, op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan de zeelieden. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	102
26 Februari 1931	Wetsvoorstel betreffende de aanzetting tot misdaad door de openbaarmaking van misdadige feiten (door den heer Bodart voorgesteld en door de heeren Bodart, Poulet, Mathieu, R. Debruyne, De Schrijver en Rubbens ondertee- kend.) — Toelichting en wetsvoorstel.....	103
26 Februari 1931	Wetsvoorstel houdende de benoeming van adjunct-ambtenaren van den burger- lijken stand (door den heer Coelst voorgesteld). — Toelichting en wetsvoorstel	104
26 Februari 1931	Wetsvoorstel tot wijziging van het recht om de genees- en de artseneijbereidkunde gezamenlijk uit te oefenen (door den heer Coelst voorgesteld). — Toelichting en wetsvoorstel	105
26 Februari 1931	Wetsvoorstel betreffende de benoeming van sommige toegevoegde griffiers ten persoonlijken titel (door den heer Van Dievoet voorgesteld en door de heeren Van Dievoet, Poulet, Vergels, Van Hoeck, Marck en Van Isacker ondertekend). — Toelichting en wetsvoorstel.....	106
26 Februari 1931	Wetsontwerp betreffende de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon, voor het financieel dienstjaar 1931-1932. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	107
6 Februari 1931	1 ^o Wetsontwerp tot herziening van de wetgeving betreffende de openbare autobus- en autocardiens, n ^o 330 (1929-1930); 2 ^o Wetsontwerp betreffende het tot stand brengen van autobusdiensten door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen tot verbetering van de exploi- tatievoorwaarden van haar spoorlijnen, n ^o 63; 3 ^o Wetsontwerp tot toepassing op de « Trolleybussen » van de bepalingen der wet van 24 Juni 1885 op de buurtspoorwegen en der wetten van 9 Juli 1875 en 15 Augustus 1897 op de tramwegen, n ^o 64;	
26 Februari 1931	Verslagen door den heer Dewinde uitgebracht. — Bijlage : Zie n ^o 122.....	108
26 Februari 1931	Wetsontwerp tot wijziging van de aan de wet van 8 Mei 1924 toegevoegde tabel der inkomende rechten. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	109
26 Februari 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van het verdrag van gerechtelijke regeling, arbitrage en verzoening, geteekend te Boekarest den 8 Juli 1930 tusschen België en Roemenië. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	110
26 Februari 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van de Overeenkomst van verzoening, gerechtelijke regeling en arbitrage, geteekend te Geneve den 24 September 1930 tusschen België en Littauen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	111
26 Februari 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van de Overeenkomst betreffende het herstel der schade voortvloeiend uit arbeidsongevallen, gesloten tusschen België en de Sjerifeinsche Regeering op 24 Juli 1930. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	112
26 Februari 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van het Akkoord geteekend te Parijs den 7 Novem- ber 1929 tusschen België en Frankrijk betreffende de burgerlijke slachtoffers van den oorlog. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	113
26 Februari 1931	Begrooting van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1931. — Amendement in eerste lezing aangenomen	114
26 Februari 1931	Wetsontwerp houdende wijziging van de grenzen tusschen de Stad Oostende en de gemeente Steene. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	115
26 Februari 1931	Wetsontwerp houdende wijziging van de grenzen tusschen de gemeente Adinkerke en de stad Veurne. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	116
26 Februari 1931	Begrooting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer de Pierpont uitgebracht	117
26 Februari 1931	Begrooting van de ontvangsten en uitgaven voor order van het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer David uitgebracht	118
3 Maart 1931	Wetsontwerp waarbij het inrichtingsdoel van de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken wordt uitgebreid en bewuste Maatschappij gemachtigd wordt om, onder 's Rijks waarborg, een derde leening uit te geven, nominaal groot 250 miljoen frank. — Amendementen voorgesteld door de Regeering. — Nota van staving.....	119
4 Maart 1931	Wetsontwerp houdende enkele wijzigingen aan de belastingswetten alsmede aan de wet van 15 April 1884 op de landbouwleeningen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	120
4 Maart 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Fransch-Belgische Overeenkomst betreffende de sociale verzekeringen, ondertekend te Parijs op 23 Augustus 1930. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	121
4 Maart 1931	Wetsontwerp tot herziening van de wetgeving betreffende de openbare autobus- en autocardiens. — Amendement door de heeren Troclet en Allewaert voorgesteld. — Bijlage van het verslag, n ^o 108.....	122

Datums	INHOUD	Nummers
4 Maart 1931	Wetsontwerp tot wijziging van de aan de wet van 8 Mei 1924 toegevoegde tabel der inkomende rechten. — Verslag door den heer Housiaux uitgebracht...	123
5 Maart 1931	Begrooting van Justitie voor het dienstjaar 1931. — Amendementen voorgesteld door de Regeering.....	124
5 Maart 1931	Begrooting van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid voor het dienstjaar 1931. — Amendementen voorgesteld door de Regeering.....	125
6 Maart 1931	Wetsontwerp waarbij het inrichtingsdoel van de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken wordt uitgebreid en bewuste Maatschappij gemachtigd wordt om, onder 's Rijks waarborg, een derde leening uit te geven, nominaal groot 250 miljoen frank. — Sun-amendement door de Regeering voorgesteld.....	126
1930-1931	Commissie voor de verzoekschriften der maand Februari 1931. — Lijst op 10 Maart 1931. — Verzoekschriften door de Commissie onderzocht.....	127
5 Maart 1931	Begrooting van Openbare Werken voor het dienstjaar 1931. — Amendementen voorgesteld door de Regeering.....	128
1930-1931	Wetsontwerp waarbij het inrichtingsdoel van de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken wordt uitgebreid en bewuste Maatschappij gemachtigd wordt om, onder 's Rijks waarborg, een derde leening uit te geven, nominaal groot 250 miljoen frank. — Amendement door de Regeering voorgesteld.....	129
10 Maart 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van het verdrag van verzoening, arbitrage en gerechtelijke regeling, geteekend te Brussel op 17 October 1927, tusschen België en het Groothertogdom Luxemburg. — Verslag door den heer Carton de Wiart uitgebracht.....	130
10 Maart 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van het Protocol van 14 September 1929 betreffende de toetreding der Vereenigde Staten van Amerika tot het protocol van ondertekening van het statuut van het Permanente Hof van Internationale Justitie. — Verslag door den heer Carton de Wiart uitgebracht.....	131
11 Maart 1931	Begrooting van de buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer de Liedekerke uitgebracht.....	132
12 Maart 1931	Wetsontwerp op de bescherming der titels van hooger onderwijs. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	133
12 Maart 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel één der wet van 23 Juni 1930 over het inrichten van een aan krijgsmachtbaarheden onderworpen veiligheidsgordel, rondom de vliegvelden door één of meer eskadrils van 't leger gebruikt. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	134
12 Maart 1931	Wetsontwerp tot toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de Begrotingen voor het dienstjaar 1931. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	135
12 Maart 1931	Wetsontwerp ten einde : 1° aan het Toelagenfonds, bij de wet dd. 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden tot stand gebracht, de machtiging te verleenen om met ingang van 1931 de ouderdomstoelage te betalen; en 2° aan het Toelagefonds en de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, om verschillende leeningen te doen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	136
18 Maart 1931	Wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 14 Januari 1928 op de verlaten van familie. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	137
18 Maart 1931	Wetsontwerp tot toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de Begrotingen voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer de Wouters d'Op-linter uitgebracht.....	138
18 Maart 1931	Wetsontwerp betreffende de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon, voor het financieel dienstjaar 1931-1932. — Verslag door den heer Pierco uitgebracht.....	139
18 Maart 1931	Wetsvoorstel tot verlenging van den geldigheidsduur der wet van 10 Juni 1928, houdende bevordering van het bouwen van nieuwe woningen, door tijdelijke kwijtschelding van de grondbelasting en tot wijziging van de maximacijfers in deze wet ingeschreven. — Verslag door den heer Fischer uitgebracht..	140
19 Maart 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 21 der wet op de voorloopige hechtenis. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	141
19 Maart 1931	Wetsontwerp betreffende de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire agenten in notarieele zaken. — Verslag door den heer De Bruycker uitgebracht.....	142
19 Maart 1931	Wetsontwerp ten einde: 1° aan het Toelagefonds, bij de wet van 18 Juni 1930, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden, tot stand gebracht, de machtiging te verleenen om, met ingang van 1931, de ouderdomstoelage te betalen; en 2° aan Toelagefonds en de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, de machtiging te verleenen om verschillende leeningen aan te gaan. — Verslag door den heer Carpentier uitgebracht.....	143
1930-1931	Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1931. — Amendement voorgesteld door de Regeering.....	144
1930-1931	Begrooting van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1931. — Amendementen voorgesteld door de Regeering.....	145

Datums	INHOUD	Nummers
24 Maart 1931	Begrooting der Dotatiën voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Fieul- lien uitgebracht	146
24 Maart 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der verhooging van den vermenigvuldiger dienend tot het berekenen der afhouding voorzien bij artikel 13 van het Verdrag tot instelling der Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	147
25 Maart 1931	Begrooting van de Openbare Schuld voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Brusselmans uitgebracht	148
25 Maart 1931	Wetsontwerp houdende wijziging van de grenzen tusschen de stad Oostende en de gemeente Steene. — Verslag door den heer Brusselmans uitgebracht ...	149
25 Maart 1931	Wetsontwerp houdende wijziging van de grenzen tusschen de gemeente Adinkerke en de stad Veurne. — Verslag door den heer Brusselmans uitgebracht ...	150
25 Maart 1931	Wetsontwerp betrekking hebbend op zekere akten van den burgerlijken stand, alsmede op de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire ambtenaren in zake burgerlijken stand. — Verslag door den heer Coelst uitgebracht	151
25 Maart 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Fransch-Belgische Overeenkomst betreffende de sociale verzekeringen, ondertekend te Parijs op 23 Augustus 1930. — Verslag door den heer Sinzot uitgebracht	152
25 Maart 1931	Wetsontwerp waarbij de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen gemachtigd wordt de handteekeningen op de titels van haar leeningen te vervangen door naamstempels. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	153
26 Maart 1931	Begrooting van de Kamer. — Rekeningen over het dienstjaar 1929 en ontwerp van Begrooting voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer De Schrijver uitgebracht	154
26 Maart 1931	Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 18 December 1930, waarbij een vaste taxe op alcohol wordt gevestigd. — Dit wetsvoorstel werd niet gedrukt, daar de indiener (de heer Carlier) heeft verklaard dat hij het introk	155
26 Maart 1931	Wetsontwerp tot wijziging van alinea 2 van artikel 343 van het Wetboek van Strafvordering. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	156
26 Maart 1931	Wetsontwerp waarbij de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen gemachtigd wordt de handteekeningen op de titels van haar leeningen te vervangen door naamstempels. — Verslag door den heer Petit uitgebracht.	157
26 Maart 1931	Commissie voor de naturalisaties. — Verslagen betreffende de aanvragen tot het verkrijgen van burgerschap. (door den heeren David, Mansard, Périquet, Pierco, Pussemier en Samyn)	158
26 Maart 1931	Staatsburgerschap met vrijstelling van het registratierecht. — Lijsten nrs 1 en 2. Wetsontwerpen door de Commissie voorgesteld	159
26 Maart 1931	Wetsvoorstel waarbij de « Familie-Vennootschappen » naar handelsrecht worden tot stand gebracht. — Tekst in eerste lezing aangenomen	160
26 Maart 1931	Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de rechtstreeksche belastingen. — Verslag door den Heer Pussemier uitgebracht	161
27 Maart 1931	Wetsontwerp betreffende de bezoldiging der leden van de Rechterlijke Macht, den Mijnraad, de deputaties der provincieraden, de katholieke geestelijkheid en het onderwijzend personeel der lagere en bewaarscholen, alsmede van het personeel van het hooger onderwijs. — Memorie van toelichting en wets- ontwerp	162
27 Maart 1931	Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 27 Juni 1930 op de rustpen- sioenen ten laste van de Openbare Schatkist en de Voorzorgeskassn. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	163
1930-1931	Begrooting van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1931. — Amendementen voorgesteld door de Regeering	164
1930-1931	Wetsontwerp houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 6 Juli 1930 waarbij het barema der taxe op de vertooningen of vermakelijkheden wordt gewijzigd. — Verslag door den heer Petitjean uitgebracht	165
22 April 1931	Wetsontwerp waarbij regelingen veroorloofd en bijcredieten verleend worden voor uitgaven betrekking hebbende op de dienstjaren 1929 en vroegere en op het dienstjaar 1930. — Verslag door den heer Brusselmans uitgebracht	166
21 April 1931	Wetsontwerp tot wijziging aan de rechterlijke inrichting. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	167
21 April 1931	Wetsontwerp op de vervaardiging van, den handel in en het dragen van wapenen en op den handel in munitie. — Ontwerp door den Senaat gewijzigd	168
1930-1931	Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1931. — Amendementen ingediend door de Regeering	169
1930-1931	Begrooting van Openbare Werken voor het dienstjaar 1931. — Amendementen door de Regeering ingediend	170
22 April 1931	Wetsontwerp tot wijziging van alinea 2 van artikel 343 van het Wetboek van Strafvordering. — Verslag door den heer Sinzot uitgebracht	171
22 April 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 21 der wet op de voorloopige hechtenis. — Verslag door den heer Jennissen uitgebracht	172

Datums	INHOUD	Nummers
22 April 1931	Wetsontwerp waarbij de Kolonie gemachtigd wordt den interest- en aflossingswaarborg te verleenen aan een nieuw obligatair kapitaal van 150 miljoen frank der « Compagnie du Chemin de fer du Congo ». — Verslag door den heer Koelman uitgebracht	173
23 April 1931	Wetsontwerp betreffende het tot stand brengen van autobusdiensten door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen tot verbetering van de exploitatievoorwaarden van haar spoorlijnen. — Amendement voorgesteld door de Regeering	174
23 April 1931	Wetsontwerp waarbij de wet van 25 October 1929 betreffende het beroepskrediet ten bate van de kleine burgerij in handel en nijverheid ingetrokken en het voorrecht op handelszaken, het indossement van facturen, de aanvaarding en de schatting van rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen geregeld wordt. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	175
23 April 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Overeenkomst tot Economische Toenadering ondertekend te Oslo den 22 December 1930. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	176
23 April 1931	Voorstel tot herziening der Belgische Grondwet (door den heer Vos voorgesteld en door de heeren Vos, De Clercq, Romsée, Leuridan en Debeuckelaere ondertekend). — Toelichting en Bondsstatuut van het vereenigd koninkrijk Vlaanderen en Wallonië	177
23 April 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van de Overeenkomst betreffende het herstel der schade voortvloeiend uit arbeidsongevallen, gesloten tusschen België en de Sjerifeinsche Regeering op 24 Juli 1930. — Verslag door den heer Sinzot uitgebracht	178
1930-1931	Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1931. — Amendement ingediend door de Regeering	179
28 April 1931	Ontwerp van wet tot aanschaffing van nieuwe middelen tot voorziening in de uit de economische crisis voortspruitende ontoereikendheid der begrootingsmiddelen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	180
28 April 1931	Wetsontwerp betreffende het Toltarief. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	181
28 April 1931	Wetsontwerp houdende enkele wijzigingen aan de belastingwetten alsmede aan de wet van 15 April 1884 op de landbouwleeningen. — Verslag door den heer Wauwermans uitgebracht	182
29 April 1931	Wetsontwerp tot wijziging of tot aanvulling van sommige bepalingen van de wet dd. 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood der bedienden. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	183
29 April 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van het Akkoord geteekend te Parijs den 7 November 1929 tusschen België en Frankrijk betreffende de burgerlijke slachtoffers van den oorlog. — Verslag door den heer Sinzot uitgebracht	184
30 April 1931	Wetsontwerp betreffende de accijns- en tolrechten op de suiker. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	185
30 April 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Internationale Overeenkomst voor de bescherming der gewassen, geteekend te Rome den 16 April 1929. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	186
6 Mei 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van de Internationale Overeenkomst betreffende de Economische Statistieken, ondertekend te Geneve, den 14 December 1928. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	187
6 Mei 1931	Wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 14 Januari 1928 op de verlaten van familie. — Verslag door den heer De Rasquinet uitgebracht	188
6 Mei 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der verhooging van den vermenigvuldiger dienend tot het berekenen der afhouding voorzien bij artikel 13 van het Verdrag tot instelling der Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie. — Verslag door den heer Piérard uitgebracht	189
7 Mei 1931	Wetsontwerp betreffende de moreele bescherming van de jeugd. — Verslag door den heer Fieullien uitgebracht	190
12 Mei 1931	Wetsontwerp betreffende de bezoldiging der leden van de Rechterlijke Macht, den Mijnaad, de deputaties der provincieraden, de katholieke geestelijkheid en het onderwijzend personeel der lagere en bewaarscholen, alsmede van het personeel van het hooger onderwijs. — Verslag door den heer H. Coelst uitgebracht	191
12 Mei 1931	Begrooting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Merget uitgebracht	192
13 Mei 1931	Wetsontwerp houdende toepassing der samengeschatte wetten van 10 Juni 1919 en 25 Juli 1921 op de oorlogsschade geleden door de inwoners van het door het Verdrag van Versailles met België vereenigd gebied. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	193
15 Mei 1931	Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen der wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt	194

Datums	INHOUD	Nummers
15 Mei 1931	Wetsontwerp tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de onwettige kinderen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp..	195
15 Mei 1931	Wetsontwerp op de verwerving, het verlies en de verkrijging van de nationaliteit. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	196
15 Mei 1931	Wetsontwerp op het gebruik der talen in bestuurszaken. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	197
15 Mei 1931	Wetsontwerp houdende de vaststelling van onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers. — Tekst in eerste lezing aangenomen	198
1930-1931	Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1931. Amendement ingediend door de Regeering.....	199
20 Mei 1931	Wetsontwerp tot toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de begrotingen voor het dienstjaar 1931. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	200
21 Mei 1931	Wetsvoorstel op het gebruik van de voertaal in het middelbaar onderwijs (door den heer Blavier voorgesteld en door de heeren Blavier, Sap, Marck, Van Hoeck, Van Isacker en J. Van den Eynde onderteeënd). — Toelichting en wetsvoorstel	201
21 Mei 1931	Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 286 en 287 van titel VI, boek I van het Burgerlijk Wetboek (door den heer De Rasquinet voorgesteld). — Toelichtingen wetsontwerp	202
1930-1931	Commissie voor de verzoekschriften der maand April 1931. — Lijst op 10 Mei 1931. — Verzoekschriften door de Commissie onderzocht.....	203
27 Mei 1931	Wetsvoorstel betreffende de benoeming van sommige toegevoegde griffiers ten persoonlijken titel. — Verslag door den heer Soudan uitgebracht.....	204
27 Mei 1931	Wetsontwerp houdende de Begrooting van Wetenschappen en Kunsten voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Blavier uitgebracht.....	205
27 Mei 1931	Wetsontwerp tot toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de Begrotingen voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Brusselmans uitgebracht	206
11 Juni 1931	Wetsontwerp tot aanschaffing van nieuwe middelen tot voorziening in de uit de economische crisis voortspruitende ontoereikendheid der begrotingsmiddelen. Verslag door de heeren Pussemier en Brusselmans uitgebracht	207
11 Juni 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 33 der wet tot regeling van het lager onderwijs, betreffende de bewaarscholen. — Verslag door den heer Bouchery uitgebracht	208
12 Juni 1931	Wetsontwerp waarbij de Regeering gemachtigd wordt alle fiscale vrijstelling te verleen aan de door den Staat aan te gane leeningen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	209
12 Juni 1931	Wetsontwerp betreffende de vermeerdering van het getal Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	210
1930-1931	Wetsontwerp betreffende de accijns- en tolrechten op de suiker. — Verslag door den heer de Liedekerke uitgebracht	211
1930-1931	Wetsontwerp betreffende het toltarief. — Verslag door den heer de Liedekerke uitgebracht.....	212
16 Juni 1931	Wetsontwerp omtrent het ten laste leggen van den Staat der begrafeniskosten van Luitenant-Generaal Baron Michel du Faing d'Aigremont. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	213
16 Juni 1931	Idem. — Verslag door den heer Marck uitgebracht.....	214
17 Juni 1931	Wetsontwerp waarbij de Regeering gemachtigd wordt alle fiskale vrijstelling te verleen aan de door den Staat aan te gane leeningen. — Verslag door den heer David uitgebracht	215
18 Juni 1931	Wetsvoorstel tot instelling van een bijzondere rechtsmacht voor het herstel der schade door kolenmijnen veroorzaakt (door den heer Falony voorgesteld en door de heeren Falony, Destrée, Jennissen, Masson, Delattre en Mansart onderteeënd). — Toelichting en wetsvoorstel.....	216
18 Juni 1931	Wetsvoorstel waarbij de bevoegdheid der vrederechters in zake van mijnschade wordt uitgebreid (door den heer Falony voorgesteld en door de heeren Falony, Destrée, Jennissen, Masson, Delattre en Mansart onderteeënd). — Toelichting en wetsvoorstel	217
18 Juni 1931	Wetsvoorstel betreffende de regeling van de voorbereiding, den handel, den afzet en den invoer van droge hop (door den heer Brutsaert voorgesteld). — Toelichting en wetsvoorstel	218
18 Juni 1931	Wetsontwerp betreffende den in-, uit- en doorvoer van goederen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	219
18 Juni 1931	Wetsontwerp op het behoud van monumenten en landschappen. — Tekst in eerste lezing aangenomen	220
19 Juni 1931	Wetsontwerp betreffende de lijsten van gezworenen voor het jaar 1932. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	221

Datums	INHOUD	Nummers
19 Juni 1931	Wetsontwerp houdende goedkeuring van het internationaal verdrag en het protocol, op 20 April 1929 te Geneve gesloten, tot bestraffing van de valsche munterij. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	222
19 Juni 1931	Wetsontwerp tot wijziging van het Strafwetboek, van de wet van 17 April 1878, die den voorafgaanden titel van het Wetboek van strafvordering uitmaakt, en van de wet van 15 Maart 1874. — Zie de Memorie van toelichting van ontwerp n ^o 222. — Wetsontwerp.....	223
19 Juni 1931	Wetsontwerp tegen het alcoholisme. — Verslag door den heer Rubbens uitgebracht	224
23 Juni 1931	Wetsontwerp tot voorbereiding van het inrichten der sociale verzekeringen der zeelieden van allen rang der koopvaardij. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	225
23 Juni 1931	Wetsontwerp houdende toekenning, ten bate van de vrijwillige redders, van een pensioen wegens bereiking van de leeftijdsgrens en van het recht op vergoeding van de schade voorspruitende uit arbeidsongevallen. — Amendement door de Regeering voorgesteld	226
24 Juni 1931	Wetsontwerp tot aanschaffing van nieuwe middelen tot voorziening in de uit de economische crisis voortvloeiende ontoereikendheid der begrotingsmiddelen. — Amendement door de Regeering voorgesteld.....	227
24 Juni 1931	Wetsontwerp waarbij aan de School voor Mijnbouw en Metallurgie (Technische Faculteit van Henegouwen), te Bergen, de wettelijke erkenning van de diplomas van burgerlijk electrotechnisch ingenieur en van burgerlijk werktuigkundig ingenieur wordt verleend. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	228
24 Juni 1931	Wetsontwerp betreffende den in-, uit- en doorvoer van goederen. — Verslag door den heer Fieullien uitgebracht	229
30 Juni 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Overeenkomst tot Economische Toenadering ondertekend te Oslo den 22 December 1930. — Verslag door den heer Sinzot uitgebracht.....	230
25 Juni 1931	Wetsontwerp betreffende het inrichten der sociale verzekeringen der zeelieden van allen rang der Koopvaardij. — Verslag door den heer Baels uitgebracht	231
28 Juni 1931	Wetsvoorstel tot regeling van het Statuut der referendarissen en der griffiers bij de rechtbanken van koophandel. — Verslag door den heer Joris uitgebracht	232
26 Juni 1931	Wetsontwerp omtrent het ten-laste-leggen van den Staat der begrafeniskosten van Luitenant-Generaal Bertrand, Victor-Lambert-Joseph. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	233
26 Juni 1931	Idem. — Verslag door den heer Debersé uitgebracht.....	234
30 Juni 1931	Wetsontwerp waarbij aan de School voor Mijnbouw en Metallurgie (Technische Faculteit van Henegouwen), te Bergen, de wettelijke erkenning van de diplomas van burgerlijk electrotechnisch ingenieur en van burgerlijk werktuigkundig ingenieur wordt verleend. — Verslag door den heer Masson uitgebracht	235
30 Juni 1931	Wetsontwerp betreffende de lijsten van gezworenen voor het jaar 1932. — Verslag door den heer Bodart uitgebracht	236
1 Juli 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Internationale Overeenkomst voor de bescherming der gewassen, geteekend te Rome den 16 April 1929. — Verslag door den heer De Schryver uitgebracht.....	237
1 Juli 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van de Internationale Overeenkomst betreffende de Economische Statistieken, ondertekend te Geneve, den 14 December 1928. — Verslag door den heer De Schryver uitgebracht.....	238
1 Juli 1931	Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen der wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen. — Verslag door den heer Vergels uitgebracht	239
2 Juli 1931	Wetsontwerp tot regeling van het Krediet aan de koopvaardij. — Verslag door den heer Joris uitgebracht.....	240
2 Juli 1931	Wetsontwerp houdende toepassing der samengeordende wetten van 10 Juni 1919 en 25 Juli 1921 op de oorlogsschade geleden door de inwoners van het door het Verdrag van Versailles met België vereenigd gebied. — Verslag door den heer Sandront uitgebracht	241
3 Juli 1931	Begrooting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer De Winde uitgebracht	242
3 Juli 1931	Begrooting van Landsverdediging voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer de Burlet uitgebracht.....	243
3 Juli 1931	Begrooting van het Korps der Gendarmerie voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Gendebien uitgebracht	244
3 Juli 1931	Commissie voor de naturalisaties. — Verslagen betreffende de aanvragen tot het verkrijgen van burgerschap	245
7 Juli 1931	Wetsontwerp verlengende, voor een nieuw tijdsbestek van vijf jaar, de wet van 7 Augustus 1921, verlengd en gewijzigd bij de wetten van 9 Augustus 1926 en 5 Mei 1929, waarbij de Regeering wordt gemachtigd om den goeden afloop te waarborgen van verkoopen van Belgische waren in het buitenland. — Memorie van toelichting en wetsontwerp	246

Datums	INHOUD	Nummers
7 Juli 1931	Naturalisatiën. — Wetsontwerpen door de Commissie voor naturalisatiën voorgesteld.....	247
8 Juli 1931	Wetsontwerp tot aanvulling der wetgeving op het pensioenstelsel der mijnwerkers. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	248
8 Juli 1931	Wetsontwerp houdende de Algemeene Begroting der Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo en van het Vice-Gouvernement-generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1931. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	249
9 Juli 1931	Wetsontwerp tot aanvulling van de wetgeving betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers. — Verslag door den heer Dehersé uitgebracht.....	250
9 Juli 1931	Wetsontwerp houdende verlenging, voor een termijn van twaalf maanden, van de wet van 24 Mei 1882, waarbij de Regeering er toe gemachtigd is afwijkingen toe te staan van de bepalingen der lastkohieren betreffende spoorwegvergunningen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	251
9 Juli 1931	Wetsontwerp houdende wijziging van de bepalingen van het Tucht- en Strafwetboek voor de Koopvaardij en de Zeevisscherij, betreffende het bedrieglijk inschepen van personen. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	252
10 Juli 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Internationale Overeenkomst betreffende het serum tegen de diphtheritis. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	253
10 Juli 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring der Internationale Overeenkomst voor de bescherming van letterkundige en kunstwerken, gesloten te Rome, den 2 Juni 1928. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	254
10 Juli 1931	Begroting van Koloniën voor het dienstjaar 1931. — Uitgaven van het Moederland. — Verslag door den heer Koelman uitgebracht.....	255
10 Juli 1931	Wetsontwerp houdende de algemeene begroting der Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch Congo en van het vice-gouvernement-generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1931. — Verslag door den heer Koelman uitgebracht...	256
10 Juli 1931	Wetsontwerp houdende regeling van den huisarbeid op gebied van loonen en hygiëne. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	257
1930-1931	Wetsontwerp verlengende, voor een nieuw tijdsbestek van vijf jaar, de wet van 7 Augustus 1921, verlengd en gewijzigd bij de wetten van 9 Augustus 1926 en 5 Mei 1929, waarbij de Regeering wordt gemachtigd om den goeden afloop te waarborgen van verkoopen van Belgische waren in het buitenland. — Verslag door den heer Hoen uitgebracht.....	258
1930-1931	Rekenhof. — Meeningsverschillen Afwijking van eene begrotingswet. — Verslag door den heer Hallet uitgebracht.....	259
14 Juli 1931	Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 27 Juni 1930 op de rustpensioenen ten laste van de Openbare Schatkist en de Voorzorgskassen. — Verslag door den heer Rubbens uitgebracht.....	260
14 Juli 1931	Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	261
14 Juli 1931	Wetsontwerp waarbij de waarborg der Kolonie verleend wordt aan kapitalen der « Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo » en aan de « Société des Chemins de fer au Kivu ». — Wetsontwerp door den Senaat overgemaakt.....	262
14 Juli 1931	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 20 der wet tot regeling van het lager onderwijs. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	263
15 Juli 1931	Wetsontwerp tot goedkeuring van de Overeenkomst tot verbetering van het lot der gekwetsten en zieken in de legers te velde en van de Overeenkomst betreffende de behandeling der krijgsgevangenen, ondertekend te Geneve den 27 Juli 1929. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	264
15 Juli 1931	Wetsontwerp tot herziening van de wetgeving betreffende de openbare autobus- en autocardiensten. — Tekst in eerste lezing aangenomen.....	265
15 Juli 1931	Wetsontwerp tot verlenging der wet van 24 Mei 1882, waarbij aan de Regeering machtiging verleend wordt afwijkingen te verleenen van de bepalingen der lastkohieren van de spoorwegvergunningen. — Verslag door den heer Petit uitgebracht.....	266
15 Juli 1931	Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen. — Verslag door den heer Dewinde uitgebracht.....	267
15 Juli 1931	Wetsontwerp in verband met de bezoldiging der vaste burgerleeraars en -examinateurs aan de Militaire School. — Ontwerp door den Senaat overgemaakt.....	268
15 Juli 1931	Wetsontwerp waarbij de waarborg der Kolonie verleend wordt aan kapitalen der « Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo » en aan de « Société des Chemins de fer au Kivu ». — Verslag door den heer Koelman uitgebracht...	269
15 Juli 1931	Wetsontwerp tot vrijstelling van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen van de provinciale en de gemeentelijke belastingen uit hoofde van het voor haar exploitatie gebezigd personeel. — Memorie van toelichting en wetsontwerp.....	270
16 Juli 1931	Wetsvoorstel waarbij aan oudstrijders, bij overlijden, een van Staatswege bekostigde begrafenis wordt toegekend (door den heer Hermans voorgesteld en door de heeren Hermans, Leuridan en Butaye ondertekend). — Toelichting en wetsontwerp.....	271

Datums	INHOUD	Nummers
16 Juli 1931	Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 2 Juli 1930, waarbij zekere verminderingen worden ingevoerd in zake de met het zegel gelijkgestelde belastingen, evenals in zake zegel-, registratie- en successierechten (door den heer Marquet voorgesteld). — Toelichting en wetsvoorstel	272
16 Juli 1931	Wetsvoorstel waarbij de dienstplichtigen om gewetensbezwaren ontslagen worden van militaire- of hulpdiensten bij het leger. (door den heer Hermans voorgesteld en door de heeren Hermans, Debacker, Romsée en Leuridan onderteekend). — Toelichting en wetsvoorstel.....	273
16 Juli 1931	Wetsvoorstel tot wijziging, wat de krijgsgevangenen betreft, van de wet van 25 Augustus 1919 op de frontchevrons (door den heer Mundeleer voorgesteld en door de heeren Mundeleer, Van Hoeck, de Burlet en Ozeray onderteekend). Toelichting en wetsvoorstel	274
1930-1931	Commissie voor de verzoekschriften der maand Mei 1931. — Lijst op 10 Juli 1931. — Verzoekschriften door de Commissie onderzocht.....	275
16 Juli 1931	Wetsvoorstel tot instelling van een Werkrechtersraad te Aarlen en te Marche. — Verslag door den heer Troclet uitgebracht.....	276